FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. TABLEAU No. 1. {POPULATION BLANK, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. 178 Montmorency — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la paroisse de Ste Jean de Orléans — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jean Blouin — {Enumerator. / Recenseur.} 9 Juin 10 Juin

Page 5

Dist. 178 Enu 11

CINQUIÈME RECU... DU CANADA.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RÉSIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PERSON, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (as "in woollen mill", "at home", "on farm", "steam shovel" etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of Insurance, in cents/year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at Universities, Colleges, Convent or Seminary.	INFIRMITY. (Specify age when infirm.) Blind.	Deaf and dumb.	Insane.	Idiotic.	Age when infirmity was acquired.	Cause of infirmity.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Date de l'immigration, pour les immigrants.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PERSON, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans instructions.)	SALARIÉS. Mentionner où la personne travaille, (à l'usine, dans une mine, "à la ferme", dans une "épicerie" ou une "pharmacie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à un autre emploi ou à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que ceux de l'emploi principal.	Taux de gain par heure pour travail à la journée—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (autres que rentes)	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux Universités, Collèges, Couvent ou Séminaire.	INFIRMITÉS. Aveugle.	Sourd et muet.	Aliéné.	Idiot.	Âge auquel l'infirmité a été contractée.	Cause de l'infirmité.
Ligne.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1		Pierre	para St Jean	M	fils	C	Mars		3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																												
2	43	43	Pouliot Joseph	"	M	Chef	M	Nov	1872	39	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire																								
3			Elmire	"	F	Epouse	M	Août	1875	36	"			"	"	"		Ménagère																								
4			Joseph	"	M	fils	C	Oct.	1897	14	"			"	"	"		Néant																								
5			Napoléon	"	M	"	C	Août	1898	13	"			"	"	"		Néant																								
6			Jean	"	M	"	C	Juin	1904	7	"			"	"	"		Néant																								
7			Lazer	"	M	"	C	Août	1908	3	"			"	"	"		Néant																								
8			Zéfilda	"	F	fille	C	Sept	1905	11	"			"	"	"		Néant																								
9			Marie Ange	"	F	"	C	Avril	1910	1	"			"	"	"		Néant																								
10	44	44	Blouin Alphonse	"	M	Chef	M	Août	1869	42	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire																								
11			Anna	"	F	Epouse	M	Juin	1881	30	"			"	"	"		Ménagère																								
12			Alberta	"	F	fille	C	Janv.	1904	7	"			"	"	"		Néant																								
13			Roseria	"	M	fils	C	Mars	1905	6	"			"	"	"		Néant																								
14			Emerilda	"	F	fille	C	Juin	1906	5	"			"	"	"		Néant																								
15			Paul Emile	"	M	fils	C	Sept	1908	3	"			"	"	"		Néant																								
16			Elias	"	M	"	C	Avril	1909	2	"			"	"	"		Néant																								
17			Roxanna	"	F	fille	C	Août	1911	12	"			"	"	"		Néant																								
18	45	45	Tremblay Edmour	"	M	Chef	M	Oct	1857	54	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire				26		500																		
19			Leopold	"	F	Epouse	M	Août	1857	54	"			"	"	"		Ménagère																								
20			Eugène	"	M	fils	C	Nov	1891	14	"			"	"	"		Néant																								
21			Fortuna	"	M	"	C	Juill	1900	11	"			"	"	"		Néant																								
22			Emelio	"	M	"	C	Janv	1901	10	"			"	"	"		Néant																								
23			Daniel	"	M	"	C	Mars	1903	8	"			"	"	"		Néant																								
24			Marie Jeanne	"	F	fille	C	Juill	1904	6	"			"	"	"		Néant																								
25	46	46	Blouin Thomas	"	M	Chef	M	Mai	1866	45	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire				52		1000																		
26			Alexina	"	F	Epouse	M	Déc	1871	34	"			"	"	"		Ménagère																								
27			Pierre	"	M	Père	Vf	Janv	1836	85	"			"	"	"	Tentier	Propriétaire																								
28			Alexina	"	F	fille	C	Déc	1900	7	"			"	"	"		Néant																								
29			Emma	"	F	"	C	Juin	1902	8	"			"	"	"		Néant																								
30			Yvonne	"	F	"	C	Juin	1907	4	"			"	"	"		Néant																								
31			Georgina	"	F	"	C	Août	1909	2	"			"	"	"		Néant																								
32	47	47	Blouin Charles	"	M	Chef	M	Sept	1865	52	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire				52		1500																		
33			Clarre	"	F	Epouse	M	Mars	1869	42	"			"	"	"		Ménagère																								
34			Zéfilda	"	F	fille	C	Déc	1894	17	"			"	"	"		Néant																								
35			Alexia	"	F	"	C	Janv	1904	7	"			"	"	"		Néant																								
36			Marie Anna	"	F	"	C	Déc	1907	11	"			"	"	"		Néant																								
37			Adélard	"	M	fils	C	Janv	1899	12	"			"	"	"		Néant																								
38			Germaine	"	F	fille	C	Juin	1909	11	"			"	"	"		Néant																								
39			Alexina	"	F	"	C	Juill	1904	10	"			"	"	"		Néant																								
40			Emanuel	"	M	fils	C	Sept	1908	8	"			"	"	"		Néant																								
41	48	48	Breton Arthur	"	M	Chef	M	Fév	1887	27	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire				52		1000																		
42			Auzilia	"	F	Epouse	M	Mars	1888	23	"			"	"	"		Ménagère																								
43			Adjilia	"	F	fille	C	Fév	1908	3	"			"	"	"		Néant																								
44			Adorine	"	F	"	C	Août	1909	2	"			"	"	"		Néant																								
45			Arthur	"	M	fils	C	Juin	1910	1	"			"	"	"		Néant																								
46	49	49	Lachance Arthur	"	M	Chef	M	Juill	1870	21	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire				52		1500																		
47			Albertine	"	F	Epouse	M	Sept	1887	19	"			"	"	"		Ménagère																								
48			Emelie	"	F	Soeur	C	Août	1888	27	"			"	"	"		Ménagère																								
49			Tremblay Arthur	"	M	Domestique	C	Juill	1891	16	"			"	"	"		Néant																								
50	50	50	Turcotte Simeon	"	M	Chef	V	Août	1834	77	"			"	"	"	Cultivateur	Propriétaire				à la maison	52																		